

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE E DIDATTICHE

Prof.ssa Marisa Martinez Pésico

Curatele

2016. (con Antonella Cancellier e Luisa Messina Fajardo). *Lingue e Politica. Lo studio delle lingue straniere nelle Facoltà / Corsi di Studio / Dipartimenti di Scienze Politiche.* Roma, Aracne [in corso di stampa].

Edizioni critiche

2016. Leopoldo Marechal. *Polifemo*. Chieti, Edizioni Solfanelli. Edizione critica bilingue spagnolo/italiano di testo teatrale inedito. Collana di studi linguistici, letterari e traduttologici diretta da María José Flores Requejo [ISBN 9788874979479].

Libri

2013. *Tretas del hábil. Género, humor e imagen en las páginas ultraístas y post-ultraístas de Norah Lange*. Murcia, Editorial de la Universidad de Murcia (EDITUM). Prefazione di Rosa García Gutiérrez (Università di Huelva), pp. 250 [ISBN 9788415463900].

2013. Leopoldo Marechal, *entre la cuerda poética y la cuerda humorística*. Città di Castello, Nuova Prhomos, 2013, pp. 209 [ISBN 9788897900740]. Prefazione di Javier de Navascués. In corso di ristampa dalla casa editrice Sette Città (Viterbo).

2012. *La gloria y la memoria. El Ultraísmo iberoamericano 'suivant les traces' de Rafael Cansinos Assens*. París, BOD-Auspicio Fundación Marechal, 2012, pp. 212 [ISBN 9782810623600] In corso di ristampa dalla casa editrice Aracne (Roma). Collana Dialogoi Ispanistica.

2010. *Tres formas del insilio en la literatura ecuatoriana del siglo XX. Medardo Ángel Silva, Hugo Mayo, Jorge Icaza y su proyección iberoamericana*. Madrid, Bubok-Fundación Marechal, 2010, pp. 204. [ISBN 9788499815558]. In corso di ristampa dalla Universidad Andina Simón Bolívar (UASB), Ecuador.

2005. *La República de Leopoldo Marechal*. Bernal, Editorial de la Universidad Nacional de Lanús (EDUNLa), 2005, pp. 45. [ISBN 9872202257]. Prefazione di Ana Jaramillo.

2012. A su imagen y caricatura. Crónicas noveladas del Ultraísmo por Rafael Cansinos-Assens, Norah Lange y Leopoldo Marechal (pp. 603). Universidad de Salamanca. Repositorio GREDOS-USAL. Riassunto della tesi (pp. 282) in: http://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/121451/1/DLEH_MartinezPersicoMarisa_Resumen_de_Tesis.pdf tesi completa:
https://www.academia.edu/6332230/Tesis_doctoral_completa_-_2012

Articoli in riviste scientifiche e didattiche, oppure parti di libri

2016. "Estrategias de refuerzo, polémica y persuasión en un discurso de Néstor Kirchner. Análisis del discurso político desde una perspectiva enunciativo-argumentativa", in Atti del II Convegno Lingue e politica, 26-28 novembre 2014. Università di Padova [in preparazione]

2016. "La literatura hispánica como aducto lingüístico en el aula de ELE: una propuesta «dialógico-funcional». Fundamentación, repertorio de textos y funciones para trabajar en el aula", in *Revista Electrónica del Lenguaje* Vol. III [ISSN 2387-1598] [accettato in corso di stampa primo numero 2016]

2015. "Presentación de un caso de alternancia voseo-ustedeo como forma de tratamiento vigente en la variedad culta del español rioplatense", in *Dialectología*, Universitat de Barcelona Nro 15, julio 2015 [ISSN 2013-2247]

2015. “Modelos 2 y 4 de comprensión lectora DELE A2” e “Claves de respuestas” in Rafael Hidalgo (Coord.): *Prepara y practica el Diploma de Español como Lengua extranjera A2*. Barcelona, Octaedro. [ISBN 978-84-9921-555-6]

2015. "Mario Vargas Llosa ensayista. Como pez en el agua por los turbulentos ríos de la historia latinoamericana reciente" in Mario Vargas Llosa, Liliana Tabakova [et.al.](#) Cartografías del amor y del poder. Sofia, Universidad de Sofia, pp. 76-82 [ISBN 978-954-07-3909-0]

2015. "Guillermo de Torre, de «exiliado voluntario» de la Guerra Civil a ensayista polémico en las páginas de Sur" in ANNALI. Sezione romanza dell'Istituto universitario orientale di Napoli, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", pp. 127-147 [ISSN 0547-2121] [accettato in corso di stampa]

2015. "Tras las huellas satíricas de Eurípides. Polifemo, un drama inédito de Leopoldo Marechal" in Claudia Hammerschmidt (Ed.). *Leopoldo Marechal y la fundación de la literatura moderna*, Inolas, Germany, pp. 169-194. [ISBN 978-3-946139-03-4]

2015. "El ensayo de interpretación nacional. Radiografía de la pampa, de Ezequiel Martínez Estrada" in *Interpretextos*, Nro. 16, Colima, Universidad de Colima, México, pp. 7-22. [ISSN 1870-896X]

2014. "Salón de belleza de Mario Bellatin, o la transposición narrativa de la técnica cinematográfica del time lapse" in Revista Casa de las Américas Nro. 276, pp. 127-134 [ISSN 0008-7157].

2014. "España no está sola. Del localismo a la fraternidad hispánica en las letras del Ecuador (1914-1939)" in Carmen de Mora y Alfonso García Morales (eds.). Viajeros, diplomáticos y exiliados. Escritores hispanoamericanos en España (1914-1939). Vol III. Peter Lang: Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien, 2014, pp. 253-280. [ISBN 978-90-5201-822-5]

2014. "El tábano en el caballo. Guillermo de Torre, polemista de Sur" in Vicente Cervera Salinas et. al.: Vínculos ensayísticos e interculturales en la revista Sur. Murcia, EDITUM (Ediciones de la Universidad de Murcia), pp. 137-159 [ISBN 978-84-16038-20-6]

2014. "El español americano y el bilingüismo paraguayo. Interferencias y contacto de lenguas", en Illuminazioni, Università di Messina, Nro. 30, ottobre-dicembre, pp. 53-62 [ISSN 2037-609X].

2014. "Permeables a la cultura a través de la lengua. La incorporación de contenidos socioculturales de España e Hispanoamérica en la clase de ELE", en MARCOELE. Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera Nro. 19 [ISSN 1885-2211]

2014. "Una astilla de silencio atraviesa los labios del poeta. Meditaciones sobre la poesía en la revista Sur (periplo 1945-1970)" in Vicente Cervera Salinas e María Dolores Adsuar (Eds.): Vínculos ensayísticos e interculturales en la revista Sur. Tomo III. Murcia, EDITUM, pp. 269-277 [ISBN 978-84-16038-20-6]

2014. "De los otros y los nuestros. Las reseñas de escritores argentinos en las páginas de Sur (periplo 1931-1945)" in Vicente Cervera Salinas e María Dolores Adsuar (Eds.): Ensayo, memoria cultural y traducción en Sur. Murcia, EDITUM, pp. 175-188. [ISBN 978-84-16038-19-0]

2014. "Ciudades anheladas, ciudades imaginadas. El modus añorante en los romances montuvios de Pedro Jorge Vera" in Stefano Tedeschi, Alessia Melis, Giuseppe Gatti (Eds.). Itinerari nelle città plurali. Scritture ispanoamericane nello spazio urbano. Città di Castello, Nuova Prhomos, pp. 115-125. Pubblicazione del seminario tenuto nella Facoltà di Lettere e Filosofia dell'università «La Sapienza» anno accademico 2010-2011.

2014. (con Giuseppe Gatti) "El Parque de los Monstruos de Viterbo como proyección espacial de la psicología del protagonista en la novela Bomarzo (1962) de Manuel Mujica Láinez" in Barbara Turchetta, Maurizio Basili, Masha Mattioli-Jollès (Ed.) Appunti di viaggio letteratura e turismo nella Toscana. Perugia, Edizioni dell'Urogallo/Università della Toscana, pp. 67-85. [ISBN/EAN 978-88-97365-34-1]

2014. "Leopoldo Brizuela: fue apasionante trabajar con recuerdos personales para hacer ficción", in La Nación-Suplemento Cultural ADN, venerdì 15 agosto 2014, pp. 8-9 [edizione in formato cartaceo]

2014. "Marechal inédito: un fragmento de Polifemo", in Cuadernos del Hipogrifo. Revista de literatura hispanoamericana y comparada, Roma, pp. 57-62 [ISSN 2420-918X]

2014. "Antígona renace en el Caribe", in La Nación-Suplemento Cultural ADN, venerdì 21 febbraio 2014, p. 15 [edizione in formato cartaceo]

2014. "Decisiones y sintaxis. La didáctica implícita en un programa universitario de literatura > del siglo veinte", in Ikastorratza, e-Revista de Didáctica Nro. 12, luglio 2014. [ISSN 1988-5911]

2013. "Un caso de transposición didáctica del español inspirado en los aportes de la pedagogía para la comprensión y la lingüística textual", in Tejuelo. Revista de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Nro. 17, Universidad de Extremadura, pp. 25-41 [ISSN 1988-8430]

2013. "Gravitación del Expresionismo en la poesía ultraísta de Norah Lange (1922-1929)" en Hispamérica. Revista de Literatura, Nro. 125, Maryland, Universidad de Maryland, pp. 11-20 [ISSN 0363-0471]

2013. (con Giuseppe Gatti) "Espacios narrativos esquizoides para narrar el miedo. Bolaño, Lemebel, shock" en Revista de Literatura Hispanoamericana del Instituto de Investigaciones Literarias y Lingüísticas, Maracaibo, Universidad de Zulia, Nro. 67 (julio-diciembre), pp. 32-49. [ISSN 0252-9017]

2013. "Apocalipsis personal, generacional e indígena en Adán Buenosayres, dentro y fuera de la novela" in Altre modernità/ Otras modernidades/ Autres modernités/ Other Modernities, Università degli Studi di Milano, pp. 290-303. [ISSN 2035-7680]

2013. "Atlas secreto de una alegoría" in La Nación. ADN suplemento cultural, 23 de agosto, pp. 9-10. <http://www.lanacion.com.ar/1613053-atlas-secreto-de-una-alegoria>

2013. "Arquitectura migrante y nuevos intrusos urbanos. La Buenos Aires de los cabecita negra y el Quito de los chullitas" in Literatura: teoría, historia, crítica, Vol. 15, Nro. 2, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia [ISSN 0123-5931] <http://www.revista.unal.edu.co/index.php/lthc/article/download/39812/41720>

2013. "Programa nuevo DELE B2 (contenidos gramaticales, funcionales y léxicos)", "Modelos 2 y 4 de comprensión lectora DELE B2" e "Claves de respuestas", in Rafael Hidalgo (Coord.): Prepara y practica el nuevo DELE B2. Barcelona, Octaedro. [ISBN 978 84 9921 418 4]

2013. "Programa nuevo DELE B1 (contenidos gramaticales)", in Rafael Hidalgo (Coord.): Prepara y practica el nuevo DELE B1. Barcelona, Octaedro. [ISBN 978 84 9921 399 6]

2013. "Palabras con descuento. Minificción y twitteratura en el aula ELE", in Mediterráneo. Revista de la Consejería de Educación en Italia, Grecia y Albania.

Volumen II EPELE Nápoles, Nro. 5, giugno, pp. 6-22 [ISSN 2036-9131]
http://www.mecd.gob.es/italia/dms/consejerias-exteriores/italia/publicaciones/MEDITERRANEO_5_jun-2013_Vol-II_EPELE-Napoles-II.pdf

2013. "Las variedades lingüísticas en la clase ELE. Propuestas de material didáctico" in Mediterráneo. Revista de la Consejería de Educación en Italia, Grecia y Albania. Volumen III: Jornadas Milán, Nro. 5, giugno, pp. 185-194 [ISSN 2036-9131]
http://www.mecd.gob.es/italia/dms/consejerias-exteriores/italia/publicaciones/MEDITERRANEO_5_jun-2013_Vol-III_ROMA-MILAN.pdf

2013. "Pluricentrismo y norma panhispánica del español. Consideraciones críticas sobre el imaginario docente ELE" in Mediterráneo. Revista de la Consejería de Educación en Italia, Grecia y Albania. Volumen III: Talleres Roma, Nro. 5, giugno, pp. 111-129 [ISSN 2036-9131]
http://www.mecd.gob.es/italia/dms/consejerias-exteriores/italia/publicaciones/MEDITERRANEO_5_jun-2013_Vol-III_ROMA-MILAN.pdf

2013. (con Jingshi Feng). "No más puertas al campo. La divulgación del libro en lengua española bajo el signo de la reproducción digital" en Perspectivas de la comunicación, Universidad de la Frontera (Temuco-Chile).
<http://publicacionescienciasociales.ufro.cl/index.php/perspectivas/article/view/151>

2013. "Narrativas del «insilio insular»: canibalismo, jineterismo y depredación en dos cuentos de los novísimos cubanos Marilyn Bobes y Ronaldo Menéndez" in Rosa Maria Grillo e Carla Perugini (Eds.): Tempi e luoghi di (de)formazione. Tiempos y lugares de (de)formación. Salerno/Milano, Oédipus Edizioni, pp. 242-255. [ISBN 9788873411666]

2013. "Mario Vargas Llosa: La cultura reposa sobre la curiosidad de las mujeres" in La Nación. Suplemento ADN, venerdì 7 giugno, p. 15.
<http://www.lanacion.com.ar/1589008-la-cultura-reposa-sobre-la-curiosidad-de-las-mujeres>

2013. "El tránsito del rumbo generacional al rumbo individual. Pasión y muerte del ultraísmo-martinfierrismo en Adán Buenosayres" en Interpretos, Nro. 10, Colima, Universidad de Colima, México, pp. 7-22. [ISSN 1870-896X]

2013. "Los "juglares electrónicos" y la novísima narrativa hispanoamericana" in Revista Caracteres: estudios culturales y críticos de la esfera digital, Vol. 2, Nro. 1, maggio, pp. 48-66 [ISSN 2254-4496]

2013. "La literatura sobrevive mientras puede ser traicionada. Conversaciones en Guayaquil con Miguel Donoso Pareja" en Ómnibus. Revista Intercultural, Año 9, Nro. 43, maggio [ISSN 1698-7241]

2013. "Tránsitos sin aduana. El insomnio de Bolívar, de la frontera literaria al cronotopo cero" en Revista Luthor Nro. 12, febbraio [ISSN 1853-3272]

2012. "De Tirso, Lorca y Shakespeare al Litoral argentino: El Don Juan criollo de Leopoldo Marechal" in Tonos Digital. Revista Electrónica de Estudios Filológicos, Nro. 22, [ISSN 1577-6921]

2012. "Biblioclastia por incuria. La biblioteca personal de Leopoldo Marechal en Rosario" en Cartaphilus. Revista de Investigación y Crítica Estética, Nro. 10, pp. 135-152 [ISSN 1887-5238]

2012. "Recepción ambivalente del Futurismo en Argentina" in Lingue e linguaggi, Nro. 8, pp. 89-98 [ISSN 2239-0367]

2012. "Contemporáneos, nómadas y multilingües. La Posnacionalidad de la narrativa latinoamericana actual" in Colindancias. Revista de la Red Regional de Hispanistas de Hungría, Rumania y Serbia, Nro. 3, Timisoara, Editura Universitatii de Vest, 2012, pp. 9-15. [ISSN 2067-9092]

2012. "El almohadón de plumas y el perjurio de la nieve, o la erotización de la agonía" in Tonos Digital. Revista Electrónica de Estudios Filológicos, Nro. 23 [ISSN 1577-6921]

2012. "Contrarréplica de estereotipos de género en las páginas de Luisa Valenzuela. Una respuesta a Evaristo Carriego" en Artifara. Revista de lenguas y literaturas ibéricas y latinoamericanas, Università degli Studi di Torino, Nro. 12, [ISSN 1594-378X]

2012. "Resurrección de la infancia y literalidad discursiva en Viaje olvidado de Silvina Ocampo. Un abordaje transdisciplinario de lo fantástico desde la psicología cognitiva" in LEJANA. Revista Crítica de Narrativa Breve, Nro. 4 [HU ISSN 2061-6678]

2011. "Juglares electrónicos. Nuevos soportes digitales en la novela española e hispanoamericana" in Revista Nasledje. Serbia, Facultad de Letras y Artes de la Universidad de Kragujevac, pp. 367-384 [ISSN 1820-1768]

2011. "Formas del insilio en la poesía ecuatoriana del siglo XX. A propósito de Hugo Mayo" in Manuel Fuentes e Paco Tovar (Eds.): Actas del VIII Congreso de la AEELH: A través de la vanguardia hispanoamericana. Orígenes, desarrollo, transformaciones. Tarragona, URV-Universitat Rovira i Virgili, pp. 295-305 [ISBN 9788484241805]

2010. "Borges y Escher: analogías de la invención" in Cartaphilus, revista de Investigación y Crítica Estética, Nros. 7-8, pp. 212-218 [ISSN 1887-5238]

2010. "Juan Rulfo: Barda tirada en un campo verde" in El coloquio de los perros. Revista de literatura, Nro. 27, Cartagena [ISSN 1578-0856]

2010. "Escepticismo y escatología en la poesía circular de Blanca Varela" in Tonos Digital. Revista Electrónica de Estudios Filológicos, Nro. 19 [ISSN 1577-6921]

2009. "Entrevista con el narrador Javier Váscuez. Quito, junio de 2008" in Cartaphilus, revista de Investigación y Crítica Estética, Nro. 6, 2009, pp. 225-228 [ISSN 1887-5238]

2009. "Rafael Alberti, Jorge Guillén y Carlos E. De Ory, pintores de la vida moderna" in *Cartaphilus*, revista de Investigación y Crítica Estética, Nro. 5, pp. 125-132 [ISSN 1887-5238]

2009. "Hugo Mayo y la poesía que no es un sonajero. Un insiliado del canon" in Noé Jitrik (Comp.): *Revelaciones imperfectas. Estudios de literatura latinoamericana*. Buenos Aires, NJ Editor, pp. 267-274. [ISBN 9789872415013]

2008. "Vibracionismo pictórico, Ultraísmo literario. Ecos de un diálogo transatlántico en la revista *Alfar*" in Ana María da Costa Toscano y Francisca Noguero Jiméñez (Coords.): *Bajo el signo de Heráclito: cultura uruguaya contemporánea*. Oporto, Universidade Fernando Pessoa (CELA), pp.186-203 [ISSN 1646-5024]

2008. "Una lectura genética de los cuentos fantásticos de Silvina Ocampo en *Viaje Olvidado* (1937)" in Vicente Cervera Salinas e María Dolores Adsuar (Coords.): *Alma América. In honorem Prof. Victorino Polo*, v. II. Murcia, EDITUM, pp. 20-27. [ISBN 9788483717479]

2008. "Pentagrama de paisajes en Federico García Lorca" in *Extravío*, revista electrónica de literatura comparada. València, Universitat de València, pp. 27-44 [ISSN 1886-4902]

2008. "Formato, sentido y valor en *Alegoría del Monstruo español* (1627)" in *Cartaphilus*, revista de Investigación y Crítica Estética, Nro. 4. pp. 73-87 [ISSN 1887-5238]

2008. "Puerto Rico, o la historia añorada. De René Marqués a Luis López Nieves" in *Tonos Digital. Revista Electrónica de Estudios Filológicos*, Nro. 15 [ISSN 1577-6921]

2008. "La loca traducción: aventuras de una narrativa mestiza. Piñera y Gombrowicz" in *Cartaphilus*, revista de Investigación y Crítica Estética, Nro.3, pp. 121-130 [ISSN 1887-5238]

2007. "El dilema de los críticos practicantes: un discurso que no puede exceder sus propios márgenes. L. Lugones a través de J. L. Borges" in *Cartaphilus*, revista de Investigación y Crítica Estética, Nro. 2, pp. 107-118 [ISSN 1887-5238]

2006. "La enseñanza de la literatura y su función patriótica: una dialéctica entre el nacionalismo y la universalidad" in *Textura*, revista de Letras e História, Nro. 13, Porto Alegre, Universidade Luterana Do Brasil (ULBRA) pp. 41-48 [ISSN 1518-4919]

2004. "Ficciones de un gobierno kitsch. Daniel Guebel: un escritor marcado por el sello político del gobierno menemista" in *Boletín de Humanidades del Colegio de Graduados de la Facultad de Filosofía y Letras*, Nro.5. Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires, pp. 37-50.

2004. "Julio Cortázar, el constructor de puentes" in Revista de información docente Raíces y alas, Año 7, Nro. 12. Buenos Aires, Agencia Periodística CID, 2004, pp. 8-11.

2003. "El procedimiento de hipertextualidad en la literatura y en Internet" in Revista de información docente Raíces y alas, Año 6, Nro. 11. Buenos Aires, Agencia Periodística CID, 2003, pp. 31-32.

1999. "La poesía, esa travesía por los bordes de lo inasible: Olga Orozco" in Entreletras y la gente, Año 1, Nro. 0. Buenos Aires, Editorial Baobab, 1999, pp. 22-24.

Recensioni

2015. "Leopoldo Brizuela: La locura de Onelli", in Cuadernos del Hipogrifo. Revista de Literatura Hispanoamericana y Comparada Nro. 3, Roma, pp. 305-307 [2420-918X]

2015. "Ángel Esteban: El escritor en su paraíso. Treinta grandes autores que fueron bibliotecarios. Con prólogo de Mario Vargas Llosa", in Cuadernos del Hipogrifo. Revista de Literatura Hispanoamericana y Comparada Nro. 2, Roma, pp. 297-302 [2420-918X]

2015. "Daniel Nemrava: Entre el laberinto y el exilio. Nuevas propuestas sobre la narrativa argentina", in Cuadernos del Hipogrifo. Revista de Literatura Hispanoamericana y Comparada Nro. 2, Roma, pp. 293-296 [2420-918X]

2014. "Los cálices vacíos de Delmira Agustini. Edición crítica e introducción de Rosa García Gutiérrez", in Cuadernos del Hipogrifo. Revista de Literatura Hispanoamericana y Comparada Nro. 1, Roma, pp. 268-270 [2420-918X]

2013. "Jorge Mojarro Romero. Multánime. La prosa vanguardista de Arqueles Vela" in Revista Liberia. Hispanic Journal of Cultural Criticism, University of Pittsburgh, pp. 1-4 [ISSN 2325-2723]

2013. "Una frase que resucite el mundo. El deseo tantálico en La invención del cielo, de Vicente Robalino" in Ómnibus. Revista Intercultural, Año 9, Nro. 43, mayo [ISSN 1698-7241]

2013. "Macedonio y Piglia, alfa y omega del Centenario argentino. Los asedios críticos de José Manuel González Álvarez" in Ciberletras. Journal of literary criticism and culture, Nro. 30, Universidad de Nueva York [ISSN 1523-1720]

2013. "Sugerencias sugestivas con las palabras. Rafael Hidalgo de la Torre" in El Español Global, Nro. 1.
http://www.elspañolglobal.com/recomendaciones/sugerencias_sugestivas_con_las_palabras-100.html

2013. "Un ejercicio de hospitalidad lingüística: Figli del divenire, de Vicente Cervera Salinas" in Cartaphilus, revista de Investigación y Crítica Estética, Vol. 11, pp. 192-195.

2013. "Vicente Cervera Salinas, Escalada y otros poemas. Con prólogo de José Emilio Pacheco" in Revista Pilquen, Nro. 16., Universidad Nacional del Comahue, pp. 1-3 [ISSN 1851-3115]

Interviste

2015. Alejandro González Luna "La voz perdida del poeta: Federico García Lorca". Con entrevistas a Ian Gibson, Laura García Lorca, Juan Luis Tapia, Emilio de Miguel, Marisa Martínez Pérsico, in REVISTA DE IBERIA LÍNEAS AÉREAS. Gennaio 2015, pp. 74-80. <http://ink-live.com/emagazines/excelente/1807/january-2015/files/assets/basic-html/page74.html> pp. 74 -80

2013. "De cómo este premio se convirtió en una travesía vital" en Viento Sur. Revista de la Universidad de Lanús, Año 3, Nro. 5, aprile, pp. 105-107 [ISSN 1853-8762] <http://www.unla.edu.ar/vientosur/vientosur5/book.swf>